

EINBAUANLEITUNG / OWNERS MANUAL

Verwendungszweck

Die Landanschlusseinheit LAE 233 dient zur Absicherung der bordseitigen AC 230V/50Hz - Anlage. Über die 3 zweipoligen thermischen Schutzschalter (10A) werden bis zu 3 Verbraucherstromkreise abgesichert und geschaltet. Der elektrische Anschluss erfolgt über Flachsteckanschlüsse 6,3 mm auf der Rückseite des Panels. Die Landanschlusseinheit LAE 233 darf nur in Verbindung mit einem vorgeschalteten RCBo (FI/LS) Fehlerstromschutzschalter max. 25A eingebaut werden.



Bitte beachten Sie:

Arbeiten an Anlagenteilen für Niederspannung AC 230V/50Hz dürfen nur durch zugelassene Elektrofachkräfte ausgeführt werden! Der Einbau muss so erfolgen, dass die Rückseite vor unbeabsichtigter Berührung geschützt ist! Dazu muss eine nicht brennbare Abdeckung montiert werden oder der Zugang darf nur durch Verwendung eines Werkzeugs möglich sein. Achten Sie unbedingt auf einen ausreichenden Abstand zur Rückwand / Abdeckung wegen möglicher Brandgefahr. Der Einbauort muss trocken und geschützt sein. Beim Einbau muss die Europäische Norm DIN EN ISO 13297 beachtet werden.

Die vorliegende Montageanleitung ist Bestandteil der Komponentenlieferung. Sie muss - wichtig für spätere Wartungsarbeiten - gut aufbewahrt und an eventuelle Folgebekitzer weitergegeben werden.

Purpose

The shore power unit LAE 233 ensures a safe and problem-free power-distribution for your AC 230V/50Hz - system on board. Three consumer circuits can be switched by 3 double pole thermal circuit breakers (10A) . The electrical connection is carried out via stack connectors 6,3 mm on the rear side. The shore power unit LAE 233 has to be installed only in connection with a 2 pole RCBo leakage protector max. 25A at the input of the LAE 233.



Please note that all works on plant components for shore power AC 230V/50 Hz must be carried out by licensed electrical engineers. The panel has to be installed, so none is able to reach the rear side of the panel. This has to be done either by installing a none combustible cover or by limiting the access only by using a tool - risk of shock hazard! Please take care for sufficient space between panel and wall / cover in case of heat - risk of fire. Installation: the installation place has to be dry and sheltered. Take care to follow the European regulation EN ISO 13297.

This manual is a component of the shore power unit. It must be kept (for reference) importantly: -for later maintenance work - and for the use of subsequent owners of the equipment.

TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA

LAE 233

Betriebsspannung	AC 230 Volt / 50 Hz	Supply voltage	AC 230 Volt / 50 Hz
Ausgänge	Überstromschutzschalter 10A	Outlets	thermal circuit breaker 10A
Abmessungen	B 105 x H 105 x T 70	Dimensions	W 105 x H 105 x D 70

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU - Richtlinien

CE

2004/108/EG "Elektromagnetische Verträglichkeit"
 Störfestigkeit EN 61000-6-1
 Störaussendung EN 61000-6-3

2006/95/EG "Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen"

This device fulfills the requirements of the European regulations:

2004/108/EG "ElectroMagnetic Compatibility"
 Immunity EN 61000-6-1
 Emission EN 61000-6-3

2006/95/EG "Electrical equipment designed for use within certain voltage limits"

Die Konformität des Gerätes mit den o.g. Richtlinien wird durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

The conformity to this regulations is certified by the CE - sign.

ENTSORGUNGSHINWEISE / DISPOSAL NOTE



Beachten Sie bei der Entsorgung dieses Gerätes die geltenden örtlichen Vorschriften und nutzen Sie die Sammeldienste/-stellen für Elektro-/Elektronik-Altgeräte.

Please take care of your local directives on waste electrical and electronic equipment. Please use collection points for waste electrical and electronic equipment.